



**SOMAIYA**  
VIDYAVIHAR UNIVERSITY

K J Somaiya Institute of Dharma Studies

## **Syllabus**

### **Diploma in Prakrit Language and Literature**

**From**  
**Academic Year 2020-2021**  
**Revision R1.0**

**Centre for Studies in Jainism**  
**K J Somaiya Institute of Dharma Studies**  
**Somaiya Vidyavihar University, Vidyavihar (E), Mumbai-77**  
**(Constituent Academic Unit of SVU)**

**Preamble:**

Various studies of Prakrit language indicate it as one of the oldest and most popular laymen's language of ancient India during early pre-Christian centuries. There is a big treasure of literature available up to 200 A.D. to 1200 A.D in various prakrit languages, which introduce us with ancient history, culture and, tradition. Prakrit language can be interpreted as the natural language of the masses. We get Prakrit language development with many names, viz, Maharashtri, Magadhi, Ardhamagadhi, Paishachi, Pali, Shauraseni, Maharashtri and Apabhramsha.

Mahavira and Buddha popularized it through their sermons and consequently it became a literary language. The major subject matter of this work is related with Prakrit canonical literature spread over many centuries. Hence it is very necessary to understand Prakrit language to know the teachings of Mahavira and Buddha in detail. This Diploma is a bridge program for those who wish to pursue the M.A. (Jainology and Prakrit language) later.

**Eligibility:** HSC or equivalent. Candidate must have cleared the Certificate Course in Prakrit Language and Literature.

**Duration:** 2 semesters

**Somaiya Vidyavihar University  
Mumbai-77**

**Semester I  
Credit Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Teaching Scheme (Hrs.) TH – P – TUT</b>	<b>Total (Hrs.)</b>	<b>Credits Assigned TH – P – TUT</b>	<b>Total Credits</b>
132N04C101	Intermediate Prakrit Language and Literature : 1	02 – 0 – 0	02	02 – 0 – 0	02
<b>Total</b>		<b>02 - 0 - 0</b>	<b>02</b>	<b>02 - 0 - 0</b>	<b>02</b>
<b>Semester II</b>					
132N04C201	Intermediate Prakrit Language and Literature : 2	02 – 0 – 0	02	02 – 0 – 0	02
<b>Total</b>		<b>02 - 0 - 0</b>	<b>02</b>	<b>02 - 0 - 0</b>	<b>02</b>
<b>Grand Total</b>		<b>04 - 0 - 0</b>	<b>04</b>	<b>04 - 0 - 0</b>	<b>04</b>

**Examination Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Examination Scheme</b>		
		<b>Marks</b>		
		<b>IA</b>	<b>ESE</b>	<b>Total</b>
132N04C101	Intermediate Prakrit Language and Literature : 1	50	50	100
132N04C201	Intermediate Prakrit Language and Literature : 2	50	50	100
<b>Total</b>		<b>100</b>	<b>100</b>	<b>200</b>

**Somaiya Vidyavihar University**  
**Mumbai-77**  
**Syllabus**

**Semester I**  
**Course Name: Intermediate Prakrit Language and Literature : 1**

**Credit Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Teaching Scheme (Hrs.) TH – P – TUT</b>	<b>Total (Hrs.)</b>	<b>Credits Assigned TH – P – TUT</b>	<b>Total Credits</b>
132N04C101	Intermediate Prakrit Language and Literature : 1	02 – 0 – 0	02	02 – 0 – 0	02
<b>Total</b>		<b>02 - 0- 0</b>	<b>02</b>	<b>02 – 0 – 0</b>	<b>02</b>

**Examination Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Examination Scheme</b>		
		<b>Marks</b>		
		<b>IA</b>	<b>ESE</b>	<b>Total</b>
132N04C101	Intermediate Prakrit Language and Literature : 1	50	50	100
<b>Total</b>		<b>50</b>	<b>50</b>	<b>100</b>

<b>Paper / Course Code</b>	<b>Paper / Course Title</b>			
132N04C101	<b>Intermediate Prakrit Language and Literature : 1</b>			
	<b>TH</b>	<b>P</b>	<b>TUT</b>	<b>Total</b>
<b>Teaching Scheme(Hrs.)</b>	<b>02</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>02</b>
<b>Credits Assigned</b>	<b>02</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>02</b>
<b>Examination Scheme</b>	<b>Marks</b>			
	<b>IA</b>	<b>ESE</b>	<b>Total</b>	
	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>100</b>	
<b>Semester I</b>				

**Course Objectives**

To understand the Prakrit language, Hemachandracharya's Siddhahema-Shabdanushasana is a very useful book which will be mainly taught in this course. By understanding this book, students will understand the difference found in various dialects of Prakrit. Uttarājhyayaṇa Sutta which is in Ardhamagadhi and Kuvalayamālā kahā which is Maharashtri, these literatures will also be introduced in this course.

**Somaiya Vidyavihar University**  
**Mumbai-77**

**Course Outcomes**

**At the end of successful completion of the course :**

1. Students will be able to read and understand Maharashtri and Ardhamagadhi.
2. Students will be able understand the grammar of Maharashtri and Ardhamagadhi
3. Students will be able to study Jainism enriched by Prakrit language, hence understanding Jain Scriptures.

<b>Module No.</b>	<b>Unit No.</b>	<b>Intermediate Prakrit Language and Literature : 1</b>	<b>Marks/ Hrs.</b>
<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b><u>Introduction to intermediate Prakrit Grammar(s)</u></b>	<b>25 /22</b>
		1. Hemchandrakṛta Prākṛta Vyākaraṇa – Part 1 and 2 2. Introduction to Pronoun and Rupsiddhi of words from Gathas 3. Introduction to Paishachi Prakrit	
<b>2.0</b>	<b>2.1</b>	<b><u>Prakrit Literature</u></b>	<b>25/24</b>
		1. Uttarājñhyayaṇa Sutta – Nami Pavajjā, 1-10 verses 2. Kuvalayamālā kahā – 1 to 10 verses 3. Selected stories from Prakṛta Pāṭhāvali	

**Recommended books:**

<b>Sr. No.</b>	<b>Name/s of Author/s</b>	<b>Title of Book</b>	<b>Name of Publisher with country</b>	<b>Edition and Year of Publication</b>
<b>1.</b>	Dr. Jitendra B. Shah	<i>Prakrit Pathavali</i>	B.L.Institute of Indology- Delhi	2018
<b>2.</b>	Satyarnjan Banarji	<i>Prakrit Vyakaran Pravesika</i>	B.L.Institute of Indology - Delhi	2012
<b>3.</b>	Dr. Jagdishchandra Jain	<i>Prakrut Sahitya ka Itihasa</i>	Chaukhamba Vidyabhavan - Varanasi	2014
<b>4.</b>	P.L.Vaidya	<i>Prakrit Grammar</i>	Bhandarkar Oriental Research Institute - Poona	1980
<b>5.</b>	K.V. Apte	<i>Hemchandra Shabdanushasan</i>	Chaukhambha Sanskrit Bhavan, Varanasi	1996

**Semester II**

**Course Name: Intermediate Prakrit Language and Literature : 2**

**Credit Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Teaching Scheme (Hrs.) TH – P – TUT</b>	<b>Total (Hrs.)</b>	<b>Credits Assigned TH – P – TUT</b>	<b>Total Credits</b>
132N04C201	Intermediate Prakrit Language and Literature : 2	02 – 0 – 0	02	02 – 0 – 0	02
<b>Total</b>		<b>02 - 0- 0</b>	<b>02</b>	<b>02 – 0 – 0</b>	<b>02</b>

**Examination Scheme**

<b>Course Code</b>	<b>Course Name</b>	<b>Examination Scheme</b>		
		<b>Marks</b>		
		<b>IA</b>	<b>ESE</b>	<b>Total</b>
132N04C201	Intermediate Prakrit Language and Literature : 2	50	50	100
<b>Total</b>		<b>50</b>	<b>50</b>	<b>100</b>

<b>Paper / Course Code</b>	<b>Paper / Course Title</b>			
132N04C201	<b>Intermediate Prakrit Language and Literature : 2</b>			
	<b>TH</b>	<b>P</b>	<b>TUT</b>	<b>Total</b>
<b>Teaching Scheme(Hrs.)</b>	<b>02</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>02</b>
<b>Credits Assigned</b>	<b>02</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>02</b>
<b>Examination Scheme</b>	<b>Marks</b>			
	<b>IA</b>	<b>ESE</b>	<b>Total</b>	
	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>100</b>	
<b>Semester II</b>				

**Course Objectives**

In this semester Svapnavasāvadattam of Bhāsa, Gāhāsattasai of Hala and various stories from Jaina literature will be introduced. Understanding of these literature will helps students to get a good understanding of language and literature in depth of its grammar.

**Somaiya Vidyavihar University  
Mumbai-77**

**Course Outcomes**

**At the end of successful completion of the course :**

1. Students will be able to understand language of Jain Agamas. They can be benefitted by original text.
2. Students will be introduced to various dialects of Prakrit language found in plays.
3. Prakrit poetry will be introduced to students through the understanding of Gāhāsattasai and they will also get the inspiration for poetic composition.

<b>Module No.</b>	<b>Unit No.</b>	<b>Intermediate Prakrit Language and Literature : 2</b>	<b>Marks/ Hrs.</b>
<b>3.0</b>	<b>3.1</b>	<b><u>Prakrit Literature</u></b>	<b>25/22</b>
		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Svapnavasāvadattam of Bhāsa</li><li>2. Selected Gāhās from Gāhāsattasai</li><li>3. Selected stories from Prakṛta Pāṭhāvali</li><li>4. Introduction to Ashokan Inscriptions</li></ol>	
<b>4.0</b>	<b>4.1</b>	<b><u>Introduction to intermediate Prakrit Grammar(s)</u></b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Hemchandrakṛta Prākṛta Vyākaraṇa – Part 3 and 4</li><li>2. Introduction to Chulika Paishachi and Apabhramsha</li><li>3. Translation and Sentence formation from Maharashtri to Magadhi, Shauraseni and Paishachi</li></ol>	<b>25/24</b>

**Recommended books:**

<b>Sr. No.</b>	<b>Name/s of Author/s</b>	<b>Title of Book</b>	<b>Name of Publisher with country</b>	<b>Edition and Year of Publication</b>
<b>1.</b>	Dr. Jitendra B. Shah	<i>Prakrit Pathavali</i>	B.L.Institute of Indology- Delhi	2018
<b>2.</b>	Satyarnjan Banarji	<i>Prakrit Vyakaran Praveshika</i>	B.L.Institute of Indology - Delhi	2012
<b>3.</b>	Dr. Jagdishchandra Jain	<i>प्राकृत साहित्य का इतिहास</i>	Chaukhamba Vidyabhavan - Varanasi	2014
<b>4.</b>	P.L.Vaidya	<i>Prakrit Grammar</i>	Bhandarkar Oriental Research Institute - Poona	1980
<b>5.</b>	K.V. Apte	<i>Hemchandra Shabdanushasan</i>	Chaukhambha Sanskrit Bhavan, Varanasi	1996

**Somaiya Vidyavihar University  
Mumbai-77**

<b>6.</b>	Alfred C. Woolner	<i>Introduction to Prakrit</i>	Motilal Banarsidass, Delhi	2008
<b>7.</b>	Dr. Jagnnath Pathak	<i>Gathasaptashati</i>	Chaukhambha Sanskrit Sansthan, Varanasi	2008
<b>8.</b>	T. Ganapati Shastri	<i>Svapnavasāvadattam of Bhāsa</i>	Trivandrum Sanskrit Series, Trivandrum	1912
<b>9.</b>	Bhushan Kaul	<i>Studies in India Epigraphy</i>	Geetha Book House, Mysore	1936
<b>10.</b>	Dr. K. R. Chandra	<i>Prakrut Hindi Kosha</i>	Parshvanath Vidyapitha, Varanasi and Prakrut Bharati Academy, Jaipur	1987